

The logo for GA HOUSES is displayed in a bright orange color. The letters 'GA' are significantly larger and bolder than the word 'HOUSES' which is positioned directly below them. The entire logo is enclosed within a thin orange rectangular border.

GA
HOUSES

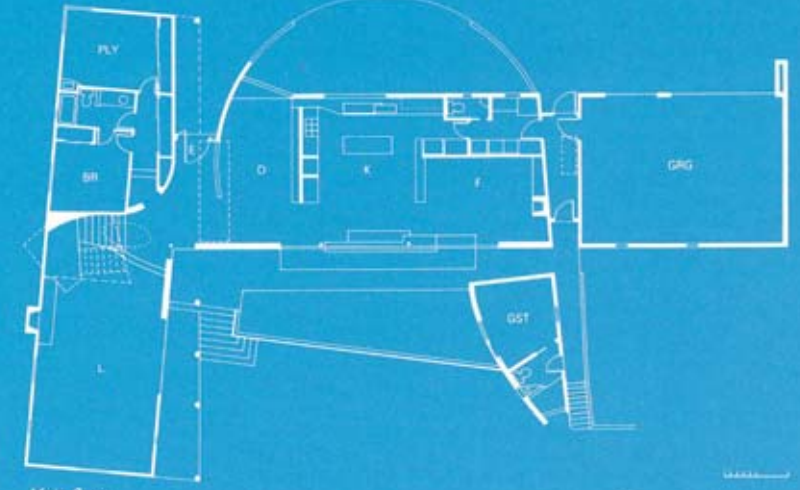
The background image shows a modern interior space. On the right, a staircase with light-colored wooden treads and dark grey risers is visible, featuring a glass railing and a cylindrical wooden handrail. To the left, a long, narrow hallway with a light green wall has a matching cylindrical wooden handrail. At the end of the hallway, there is a small indoor garden area with several potted plants. The ceiling is high and features a skylight with a grid pattern.

54

CHENG DESIGN

TROTTER HOUSE
Moraga, California, U.S.A.
Design: 1992-93
Construction: 1993-94

Photos: Y. Futagawa



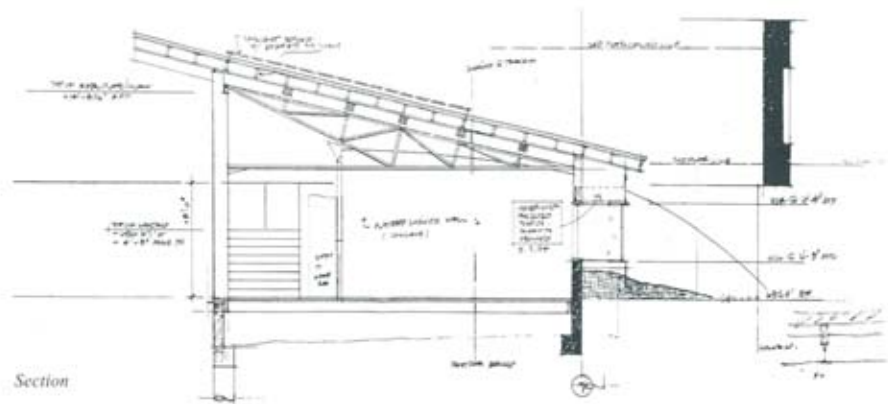
This 5,000-square-foot house is an expression of detail and a play with volume, space and light. The house consists of three wings, which form a sheltered courtyard. Two long rectangular wings contain the living and gathering quarters and a third wing is a small guest quarters. The entry sets the general theme of the house: a pivot door, concrete floors containing small objects cast within, and a skylight that casts a band of light on the curved concrete entry wall. This large curved wall extends through from the outside and separates the entry from the dining room. Outside, rain water filters through a stone-filled cage and down the wall itself.

We wanted to express as much life in the details as possible by exposing the true structure of steel trusses and lumber. The simple shed roof of the kitchen-dining room wing is warmed with a stained ceiling of multicolor purlins. The intersection of this richly articulated wing and the simpler living wing forms the transition space. A large metal window wall frames the view of the courtyard, pool and the hills beyond. Metal objects are set into the exterior stucco, a copper aqueduct empties rain water into a slate "vortex"

pool and a steel trellis protects the master bedroom deck. A large concrete and copper clad column supports the corner of the two-story wing at the courtyard. This wing contains the bedrooms, living room, library and game room. A small guest house sits next to the pool and its sculpted deck platform.

Custom cabinets, concrete countertops, two cast concrete fireplaces and integral plaster walls are some artistic features of the interior. A large oculus skylight daylights the stair that is constructed of wood and steel. The compositions of cast concrete and stucco inlays are improvised on-site.

Designers: Cheng Design and Construction, Inc.—Fu-tung Cheng, Alice Soohoo, Frank Lee, project designers; Glenn Gardner, Robert Ryan, Jud Smith, Chris Tong, Greg Vendena, Janet Szalay, project team
Clients: Dave and Debbie Trotter
Consultants: Michael J. Curry, P.E. Consulting Engineer, structural; Blasen Objects and Landscapes, landscape; Axiom Design, lighting
General contractor: Young and Burton



Section

この5000平方フィートの住宅は、ディテールと、ヴォリューム、空間、光の間の戯れを表現したものである。3つの棟が集まって囲まれた中庭を構成する。長方形をした2つの棟は生活と集いのスペースを収め、もう一つは小さな客室棟である。玄関がこの住宅全体の主題を設定している。回転ドア、内部に小さなオブジェを打ち込んだコンクリート床、湾曲する玄関の壁に光の帯を投射するトップライト。この大きくカーブする壁は外部から延びてきて、食堂を玄関から分けている。外側では石を満たしたカゴを通して運送された雨水が、その壁面を流れ落ちる。

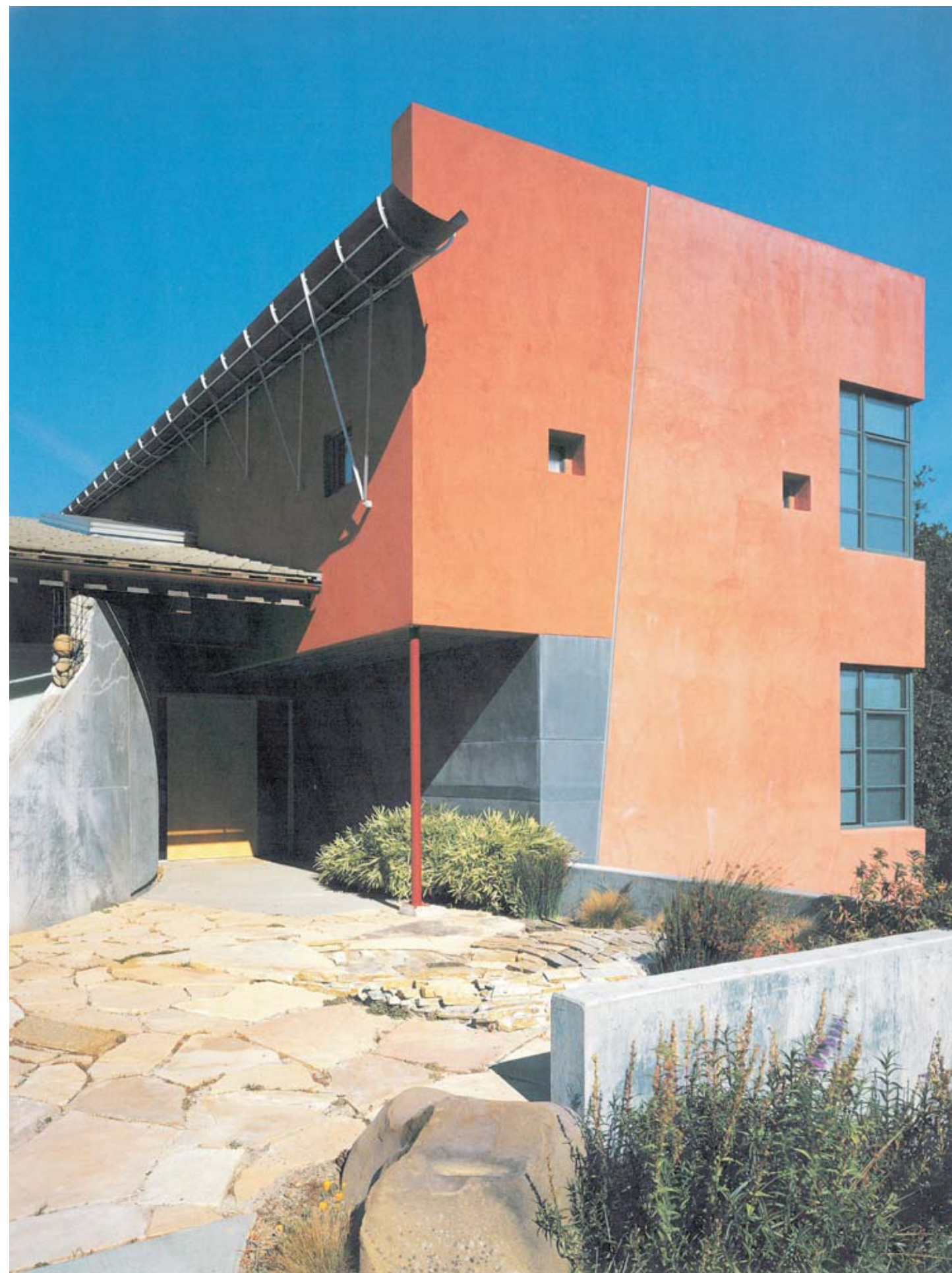
スチール・トラスと木材による構造体を露出させて、ディテールを出るだけ生き生きしたものとして表現したかった。キッチン/ダイニング・ルームのある翼棟の単純な片流れ屋根は多色のむな木を持つステイン垂りの天井で暖かなものになっている。この豊かな分節を持つ翼棟と、ここより簡素なリビングの翼棟の交差部は、転換空間を構成する。金属製の大きなウィンドー・ウォールは中庭、プールそしてその向こうの丘の眺めを枠取る。金属のオブジェが外壁のスタッコにはめ込まれ、銅製の導水管が雨水をスレートの“渦巻き状”のプールへ注ぎ、スチール製の格子が主寝室デッキを囲んでいる。コンクリートに銅を被せた大きな柱が、中庭にある2階建ての翼棟を支持する。ここには寝室、リビング・ルーム、書斎、ゲーム・ルームがある。小さなゲストハウスはプールとその彫刻的なデッキの隣に配置されている。

特別にデザインした戸棚類、コンクリートのカウンタートップ、コンクリート打ちの2つの暖炉、プaster壁が、室内にいくぶんか芸術的性格を与えている。大きな目のようなトップライトが、木とスチールを組み合わせた階段に日差しを注ぐ。コンクリート打ちとスタッコのはめ込みは現場で即興的に行われた。



View toward entrance

Entrance >





Corner detail



Living room wing



Entrance



Kitchen



Dining room



△ Dining & living room

Dining room ▽



Skylight

CHENG DESIGN

*HOGAN/MAYO HOUSE
Del Mar, California, U.S.A.
Design: 1994-95
Construction: 1995-96*

Photos: W.N.T. Fujii



Overall view from 1994

Michael Hogan and Kathy Mayo have been long-time friends of our principal, Fu-tung Cheng. They found a piece of secluded property on the outskirts of Rancho Santa Fe, North San Diego County, California. They wanted a simple house in which to live, work, and rest. However, they had a limited budget to work with.

The lot was completely surrounded by palm trees, eucalyptus, and jacarandas. On a balmy day, the property had a quality that suggested the South Pacific. One could imagine coming upon a clearing and finding a disabled Airstream trailer, complete with a tattered cloth canopy and overturned chairs; or uncovering an abandoned Army quonset hut from World War II; or perhaps even discovering a run-down hay barn left from the original farmstead. These images became our working models of the house.

We kept to a long rectangle floor plan close to the same axis as the original house. The main entry, private entry, downstairs quarters and master bedroom converge in the "dogtrot," (*) a central breezeway. A corrugated metal exterior fit our vision of the house, evoking both the quonset huts and the agricultural buildings that used to dot the local landscape. The curved vaulted roof was tilted both for visual effect and for economic reasons. Using straight sheets of corrugated allows the roofs to drain with the corrugations, thereby saving the substantial cost of rolling the sheets like a traditional quonset hut.

The owners, contractor and construction foreman, and our principal each cast the coins of the I Ching just before pouring the foundation of the house, a procedure performed prior to the construction of each of our projects to establish a connection with change and impermanence and as a spiritual guide for the participants. The flat stone at the rear entry fuses with a concrete cast block embedded with symbols from the I Ching: ☰ (decrease) and ☷ (limitation), interpretations of coin tosses from the Book of Changes. Other symbols representing water, infinity and industry are implanted, sculpted, and embossed throughout the house. Aluminum automatic transmission valve covers, copper bar, ammonite fossils, gears, computer parts, water pump cams and natural polished stone can all be found. Finally, the main entry door handle was found by the owner at the local flea market—the Buddhist mudra of compassion and the American symbol of A-okay.

マイケル・ホーガンとケーシー・メイヨは、事務所長の長であるフー・ツン・チェンと長年の友人である。二人は、カリフォルニア州北サンディエゴ郡ランチョ・サンタフェの郊外に人目につかない所有地を見つけ、生活し、仕事をし、休息をとる簡単な住宅を建てることにした。しかし予算は限られていた。

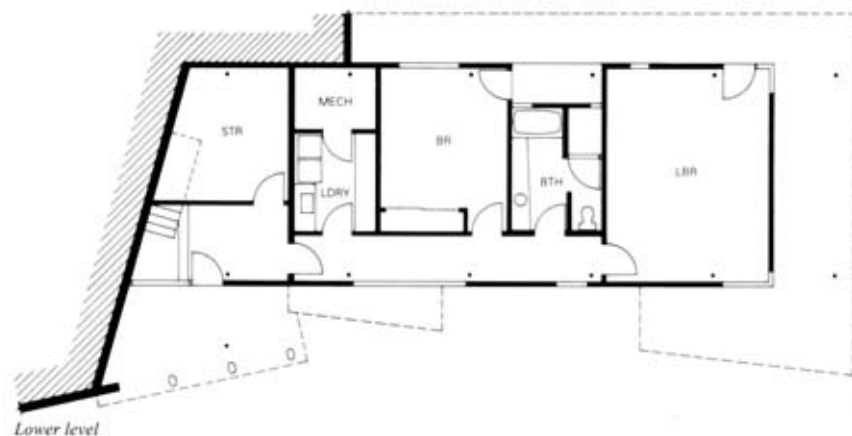
敷地は椰子、ユーカリ、ジャカランダなどの木々に完全に囲まれている。穏やかでさわやかな日には、南太平洋を想わせる土地である。森の空き地で、ほろ切れのキャンピアーに覆われた動かなくなったトレーラーと横倒しになった椅子を見つける、あるいは、第二次大戦で使われ、放棄され、屋根がなくなっているかまぼこ形の兵舎、あるいはまた、農場路に残された荒廃した干し草小屋を連想できるような雰囲気である。これらのイメージが、設計する際のモデルになった。

元の家と同じ軸線に近い長方形プランを保つことにした。玄関、通用口、1階、主寝室は、中央連絡通路である「ドッグトロット」(*)の周囲に集まっている。波形金属板の外観は、かつてこの地方の風景のなかに点在していたかまぼこ形の小屋や、農場の建物を思い起こさせ、この住宅に対するわれわれの思いに相応しい。弧を描くヴォールト屋根は視覚効果とコスト上の理由から片流れに傾斜をもたせて架け渡されている。波形板のシートを長手方向に真っ直ぐに使うことで、波形のうねから雨水は流れ落ちるので、伝統的なかまぼこ形小屋のようにシートを曲げずに済み、かなりのコストを節約できる。

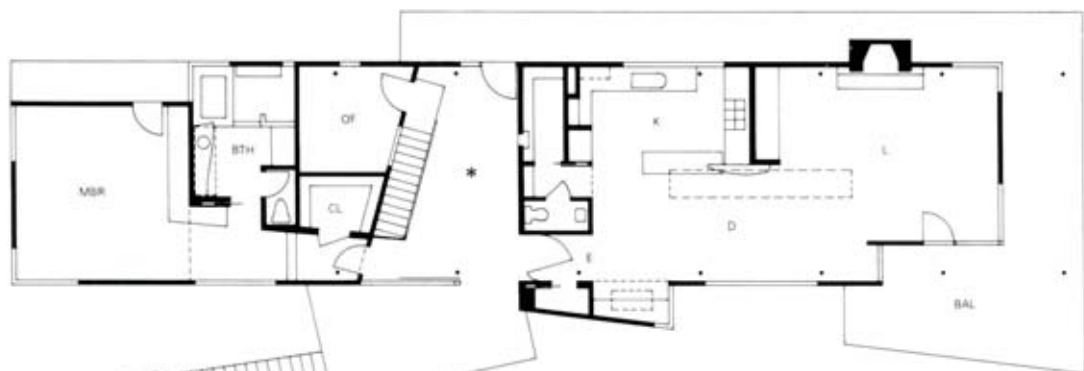
オーナー、建設業者、現場監督、事務所長が、建

物の基礎を打つ前に、それぞれ易経の卦を占う。これは、変化し永久的ではないこととのつながりを確立し、関係者の精神的安寧のために、仕事を始める前にわれわれの事務所が踏む手順である。裏口に敷いた平石は、易経のシンボル ☰☷ を埋め込んだコンクリート打ちのブロックと融合する。これら二組の卦は、易経による占いによれば「漸減」と「限界」を表現する。水、無限、産業を表現する他のシンボルも、住宅全体に植え込まれ、刻まれ、浮き彫りにされている。アルミ製自動トランスミッション・バルブ・カバー、銅の延べ棒、アンモナイトの化石、ギア、コンピュータ部品、水力ポンプのカム、自然に磨かれた石、こういったものすべてがこの建物のなかに見つけられる。最後に、正面玄関のドアの把手はオーナーがこの地方の蚤の市で見つけてきたもので—思いやりを示す仏教徒の手振りであり正しさのアメリカ的象徴である。

Designers: Cheng Design and Construction, Inc.—Fu-tung Cheng, Frank Lee, Alice Soohoo, project designers; Robert Ryan, Jud Smith, Chris Tong, Greg Vendena, Janet Szalay, project team
Clients: Michael Hogan and Kathy Mayo
Consultants: Robert Lawson Structural Engineers, structural; Adams Design Associates, landscape
General contractor: Beacham Construction



Lower level



Upper level



Staircase



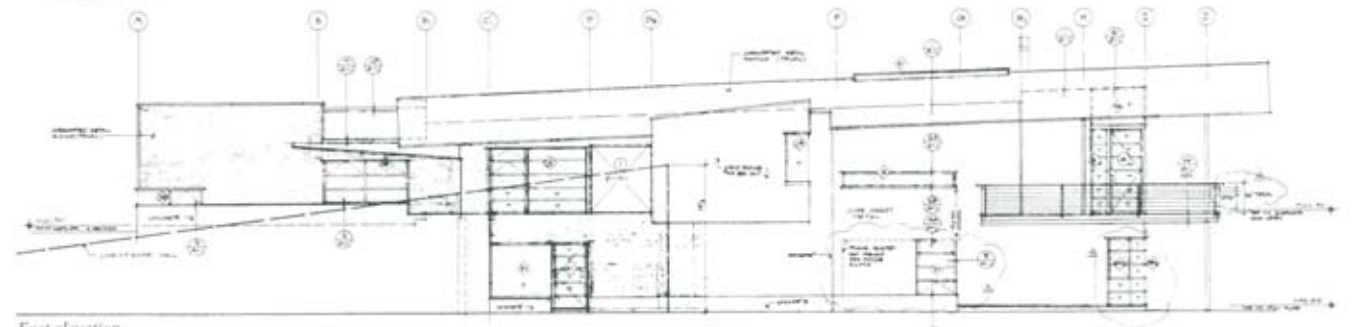
Detail



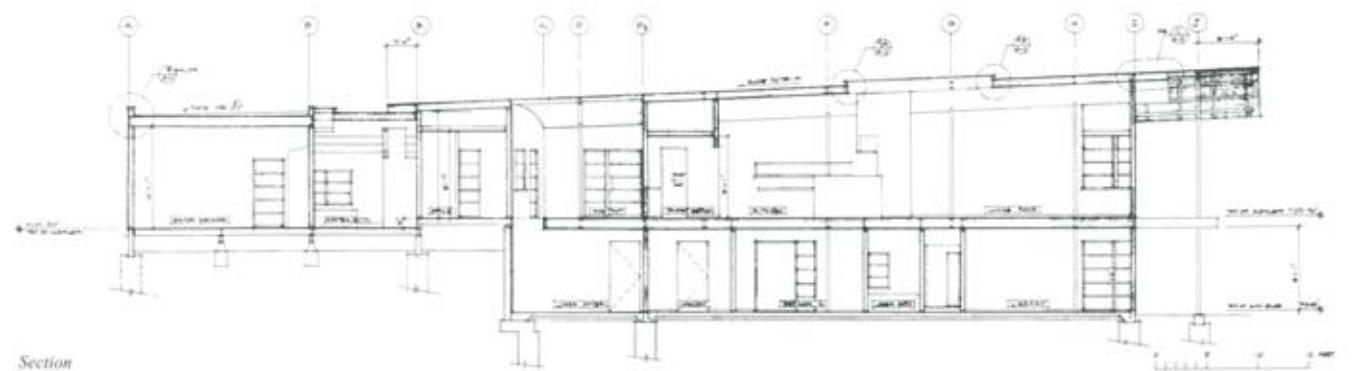
Living room



North elevation



East elevation



Section

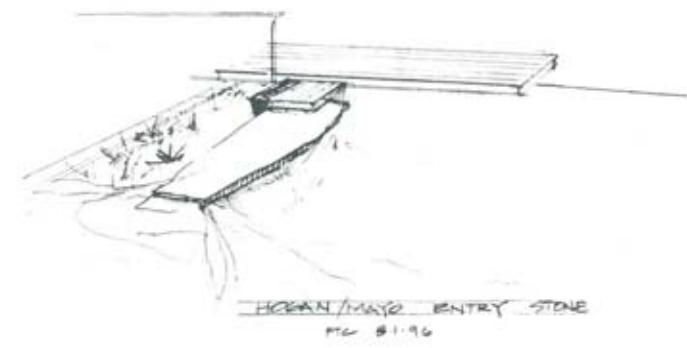
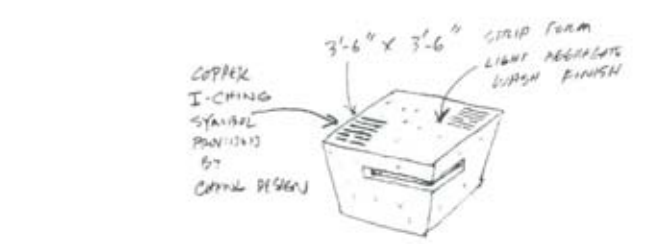


South view

Stairs to entrance



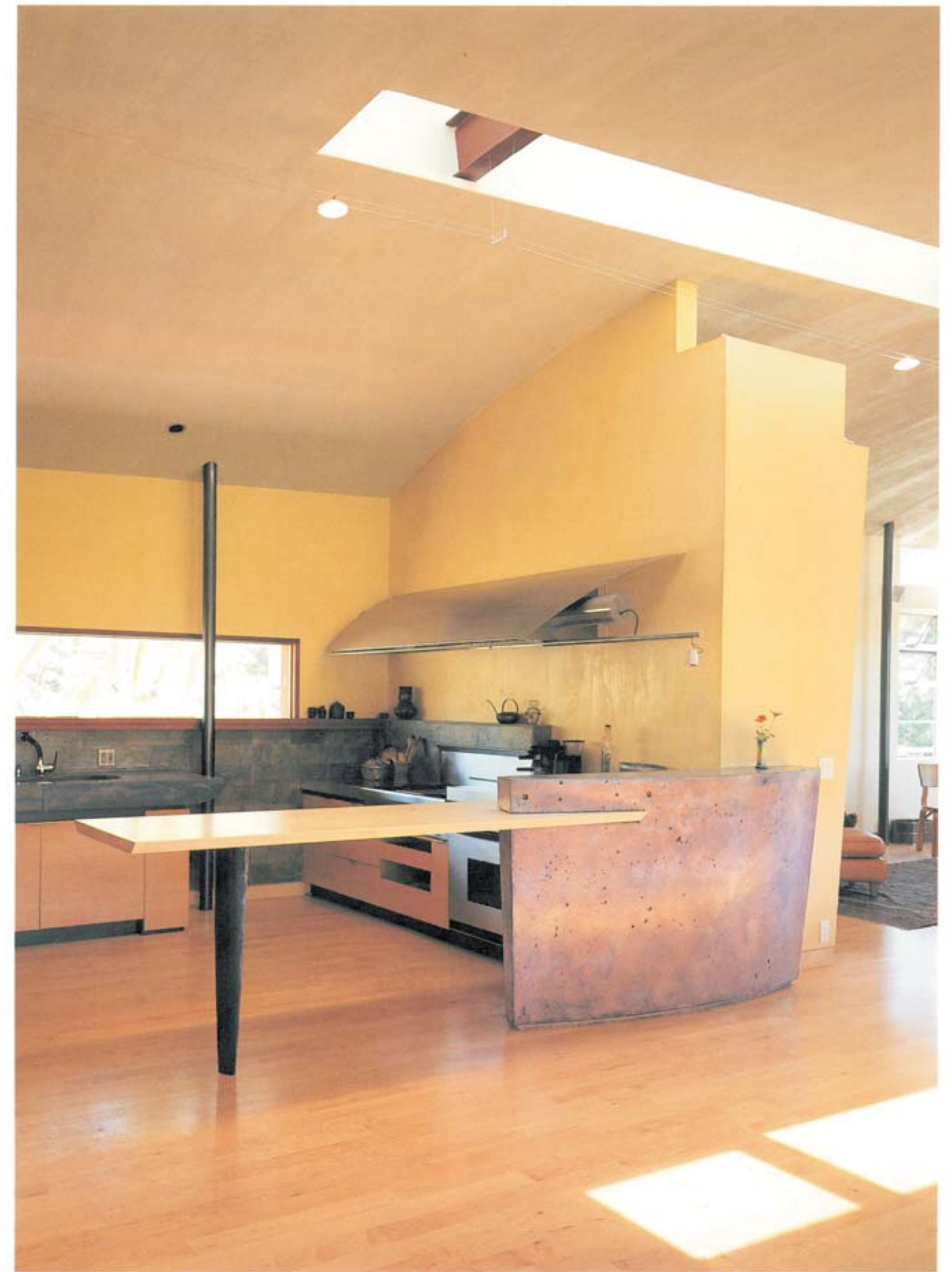
View from northeast



Detail



Kitchen & dining room



◀ Dining room

Kitchen
155



Master bedroom



Staircase



Bathroom

"Dog trot" ▶

